

|   |                 |                  |
|---|-----------------|------------------|
| DIEREN / SPERMA /<br>EMBRYO'S / BROEDEIEREN /<br>EICELLEN | IB.US.Traces.02 | VERENIGDE STATEN |
|   | Maart 2023      |                  |

## I. TOEPASSINGSGEBIED

| <i>Productomschrijving</i> | <i>GN-code</i> | <i>Land</i>      |
|----------------------------|----------------|------------------|
| Paardensperma              | 0511           | Verenigde Staten |

## II. EUROPEES CERTIFICAAT

*Type certificaat*      *Titel van het certificaat*

TRACES                      Exportgezondheidscertificaat van de EU – (US)      3 blz  
Sperma van paardachtigen

## III. ALGEMENE VOORWAARDEN

### Erkenning voor export naar de Verenigde Staten

Een specifieke erkenning door de bevoegde overheid van de Verenigde Staten is niet nodig voor de export van paardensperma.

Het paardensperma mag echter pas opgestuurd worden naar de Verenigde Staten nadat de invoerder een invoervergunning ontvangen heeft. De aanvraag voor deze invoervergunning dient te gebeuren via het document VS 17-129 dat terug te vinden is op de website van de Amerikaanse overheid:

[http://www.aphis.usda.gov/import\\_export/forms.shtml](http://www.aphis.usda.gov/import_export/forms.shtml)

## IV. SPECIFIEKE VOORWAARDEN

### Oorsprong van het sperma

Het paardensperma uitgevoerd vanuit België naar de Verenigde Staten moet in België gewonnen zijn.

### Isolatie van de donorhengsten

Omwille van punt III.1.3 van het certificaat moeten paarden die sperma produceren voor de Verenigde Staten geïsoleerd worden gehouden in het spermacentrum, vanaf het begin van de tests die nodig zijn voor de productie van sperma voor de Verenigde Staten (zie hieronder) en gedurende de hele winningsperiode.

Onder isolatie begrijpt men een situatie waarbij het betrokken dier geen enkel fysiek contact kan hebben met een andere paardachtige die niet voldoet aan dezelfde

|   |                 |                  |
|---|-----------------|------------------|
| DIEREN / SPERMA /<br>EMBRYO'S / BROEDEIEREN /<br>EICELLEN | IB.US.Traces.02 | VERENIGDE STATEN |
|   | Maart 2023      |                  |

sanitaire voorwaarden, en dit zowel tijdens stalling (door bijvoorbeeld contact via de geperforeerde wanden) als tijdens de winning zelf (door bijvoorbeeld gelijktijdige aanwezigheid in de verzamelruimte).

Het is de verantwoordelijkheid van de centrumdierenarts om de isolaties van hengsten voor productie voor de Verenigde Staten correct te documenteren, zodat dit door de certificerende agent kan worden gecontroleerd bij certificering.

De minimale duur van deze isolatie is 18 dagen (in geval van een unieke winning), gezien de testen die moeten worden uitgevoerd voor baarmoederontsteking zie hieronder). In geval van meerdere winningen verspreid over een winningsperiode, wordt deze isolatie voortgezet tijdens de hele winningsperiode.

### Testen die moeten worden uitgevoerd op de donorhengsten

De donorpaarden moeten getest zijn voor dourine en baarmoederontsteking.

De testen moeten zijn uitgevoerd in een [laboratorium erkend door het FAVV](#).

#### A. Testen voor dourine

De test voor dourine komt bovenop wat vereist is door de Europese regelgeving.

Rekening houden met het volgende:

- de donorpaarden waarvan het sperma wordt uitgevoerd moeten voor dourine getest zijn binnen de 30 dagen na hun plaatsing in isolatie voor productie voor de Verenigde Staten;
- indien de donorpaarden binnen het spermacentrum in isolatie blijven voor meer dan 180 dagen, dan moet de test opnieuw uitgevoerd worden (en dit om de 180 dagen);
- de winning kan al starten vooraleer het resultaat van de test gekend is, maar het sperma mag enkel uitgevoerd worden indien het resultaat van de test negatief is.

#### B. Testen voor baarmoederontsteking

De test voor baarmoederontsteking en de voorbereiding ervan zijn meer restrictief dan wat vereist is door de Europese regelgeving.

**Rekening houden met het volgende voor wat betreft de voorbereiding op de test:**

- **Taylorella equigenitalis is gevoelig aan volgende actieve stoffen**

| <i>Familie</i> | <i>Stof</i>       |
|----------------|-------------------|
| β-lactamen     | Penicilline G     |
|                | Benzylpenicilline |
|                | Ampicilline       |
|                | Carbenicilline    |

|   |                 |                  |
|---|-----------------|------------------|
| DIEREN / SPERMA /<br>EMBRYO'S / BROEDEIEREN /<br>EICELLEN | IB.US.Traces.02 | VERENIGDE STATEN |
|   | Maart 2023      |                  |

|                  |                    |
|------------------|--------------------|
|                  | Kanamycine         |
| Aminosiden       | Gentamycine        |
|                  | Tobramycine        |
|                  | Amikacine          |
|                  | Neomycine          |
| Macroliden       | Erythomycine       |
|                  | Oleandomycine      |
|                  | Kitasamycine       |
|                  | Spiramycine        |
|                  | Josamycine         |
| Tetracyclines    | Tetracycline       |
|                  | Chlortetracycline  |
|                  | Oxytétracycline    |
|                  | Minocycline        |
| Chinolonen       | Nalidixinezuur     |
|                  | Oxolinezuur        |
| Fluorochinolonen | Enrofloxacin       |
| Sulfonamiden     | Zilversulfadiazine |
| Cefalosporinen   | Cefalotine         |
|                  | Cefaloridine       |
|                  | Cefazoline         |
|                  | Cefotetan          |
| Nitrofuranen     | Nitrofurantoïne    |
|                  | Furazolidon        |
|                  | Nitrofurazon       |
| Fenicolaten      | Chlooramfenicol    |
|                  | Thiamfenicol       |
| Peptides         | Polymixine B       |
|                  | Bacitracine        |
| Fusidanine       | Fusidinezuur       |
| Pleuromutiline   | Tiamuline          |
| Antiseptiek      | Chlorhexidine      |

**- Opgelet!!!**

- **Afhankelijk van de status van het paard (al dan niet uitgesloten van de voedselketen), kan het gebruik van bepaalde antibiotica niet aangewezen zijn. Te controleren met de centrumdierenarts.**
- **Indien een geschikte doseringsvorm van het antibioticum in België niet is geregistreerd voor gebruik bij paarden, kan gebruik worden gemaakt van de cascaderегeling.**

Rekening houden met het volgende voor wat betreft de test:

- de testen moeten worden uitgevoerd op 3 series van 4 monsters, genomen met een tussentijd van minstens 72 uren, en de uitvoering ervan moet worden voorafgegaan door ontsmettende wasbeurten en het aanbrengen van een antibiotische zalf volgens een procedure beschreven in het certificaat (gezien de Europese regelgeving 2 series van 3 monsters voorziet, die genomen zijn

|   |                 |                  |
|---|-----------------|------------------|
| DIEREN / SPERMA /<br>EMBRYO'S / BROEDEIEREN /<br>EICELLEN | IB.US.Traces.02 | VERENIGDE STATEN |
|   | Maart 2023      |                  |

met een tussentijd van 7 dagen, en voorafgaande behandelingen met andere termijnen, komen de testen uitgevoerd in kader van de Europese regelgeving niet in aanmerking);

- de donorpaarden waarvan het sperma wordt uitgevoerd moeten voor baarmoederontsteking worden getest nadat zij in isolatie zijn geplaatst voor productie voor de Verenigde Staten, en alle 3 series analyses moeten zijn uitgevoerd vooraleer de paarden uit isolatie voor productie voor de Verenigde Staten komen (een donor die in isolatie wordt geplaatst om sperma voor de Verenigde Staten te produceren, moet dus minstens 18 dagen in isolatie blijven – 5 dagen voor de wasbeurtenprocedure, 7 dagen wachttijd, en dan 3 series van 4 monsters met telkens een tussentijd van 3 dagen);
- de test (alle 3 series) moet niet opnieuw uitgevoerd worden op regelmatige basis indien de donorpaarden waarvan het sperma wordt uitgevoerd continu en ononderbroken in isolatie in het spermacentrum verblijven;
- de winning kan starten zodra het resultaat op de eerste serie van 4 monsters gekend is, maar het sperma mag enkel uitgevoerd worden indien het resultaat negatief is voor de 3 series.

## V. CERTIFICERINGSVOORWAARDEN

Het certificaat is beschikbaar op de Europese certificeringswebsite “TRACES NT”. Verdere details en instructies omtrent het gebruik van TRACES NT zijn beschikbaar op de website van het [FAVV](#).

Het certificaat moet in het Engels en in de moedertaal van de operator afgeleverd worden.

Het certificaat bevat twee secties:

- sectie A die ingevuld en ondertekend moet worden door de centrumdierenarts van het sperma-collectiecentrum,
- sectie B die ingevuld en ondertekend moet worden door de certificerende dierenarts.

Het voldoen aan de in sectie A van het certificaat gestelde eisen, gegarandeerd door de centrumdierenarts van het sperma-collectiecentrum kan door de certificerende dierenarts worden gecontroleerd op het moment van certificering.

### Sectie A van het certificaat

Punt II.1.1: deze verklaring mag worden gegarandeerd

- voor zover België erkend is als vrij van paardenpest (African horse sickness) door de Amerikaanse overheid. Te controleren op de [website van USDA](#);
- na controle van de dierziektetestatus van België op moment van de winning, op de [website van het FAVV](#).

|   |                 |                  |
|---|-----------------|------------------|
| DIEREN / SPERMA /<br>EMBRYO'S / BROEDEIEREN /<br>EICELLEN | IB.US.Traces.02 | VERENIGDE STATEN |
|   | Maart 2023      |                  |

Punten II.1.2 en II.1.3: deze verklaringen kunnen worden gegarandeerd op basis van de erkenning van het spermacentrum.

Punt II.1.4: kan worden gegarandeerd als er voldaan is aan punt II.1.6.

Punt II.1.5: te garanderen indien een verdunner met melk en/of eieren werd gebruikt of te schrappen in tegengesteld geval. De operator legt bewijzen voor, voor wat betreft de aard van de verdunners en de oorsprong van de producten van dierlijke oorsprong eventueel aanwezig in de verdunner.

- Voor mond-en-klauwzeer, controleren dat het land van oorsprong wel degelijk is goedgekeurd als land vrij van *mouth and foot disease* op de [website van USDA](#).
- Voor runderpest, controleren dat de ziekte nog altijd beschouwd is als wereldwijd uitgeroeid, op de [website van WOA](#).
- Voor aviaire influenza, controleren dat het land van oorsprong niet is opgenomen in de lijst van landen erkend als aangetast door *highly pathogenic avian influenza*, op de [website van USDA](#) (de landen van de EU beschouwd als aangetast zijn opgenomen helemaal onderaan in het onderdeel geweid aan HPAI).
- Voor de ziekte van Newcastle, controleren dat het land van oorsprong wel degelijk is goedgekeurd als land vrij van *Newcastle disease* op de [website van USDA](#).

Punten II.1.6 en II.1.7: deze verklaringen kunnen worden gegarandeerd op basis van de erkenning van het spermacentrum.

Punt III: de centrumdierenarts kan dit punt garanderen voor zover er voldaan is aan de eisen.

- Punt III.1.3: de informatie betreffende de isolatie van de hengsten die sperma produceren voor de Verenigde Staten moet gedocumenteerd zijn door de centrumdierenarts en moet gecontroleerd kunnen worden door de certificerende agent.
- Punten III.15 en III.1.6: de informatie betreffende de testen uitgevoerd op de donorhengsten moet opgenomen zijn in het centrumregister en kunnen gecontroleerd worden door de certificerende agent.
  - o Testen voor dourine
    - De datum van de test die op het certificaat vermeld staat mag later zijn dan de datum van de eerste winning voor deze zending, voor zover de test wel degelijk werd uitgevoerd binnen de 30 dagen na het in isolatie plaatsen voor winning voor deze zending.
    - Indien de winningsperiode een tijdspanne van meer dan 180 dagen dekt (met ononderbroken verblijf is isolatie), de datum van de initiële test vermelden, maar ook van de opvolgende test(en).
  - o Testen voor baarmoederontsteking
    - De eerste winning moet later zijn dan de datum vermeld voor de eerste serie monsters.
    - Alle testen (de 3 series) moeten uitgevoerd zijn vooraleer het paard uit isolatie komt.

|   |                 |                  |
|---|-----------------|------------------|
| DIEREN / SPERMA /<br>EMBRYO'S / BROEDEIEREN /<br>EICELLEN | IB.US.Traces.02 | VERENIGDE STATEN |
|   | Maart 2023      |                  |

### Sectie B van het certificaat

Punt V.1: deze verklaring mag worden ondertekend op basis van de erkenning van het spermacentrum.

Punt V.2: deze verklaring mag worden ondertekend na controle. De dierenarts, die sectie A heeft ingevuld, moet de dierenarts zijn die aangeduid is als centrumdierenarts van het spermacentrum.

Punt V.3: deze verklaring mag worden ondertekend na controle. Export van paardensperma vanuit België naar de USA kan alleen plaatsvinden indien het sperma gewonnen is in België. De operator legt het verblijfsregister van het erkende spermawinningscentrum voor aan de certificerende agent voor controle.

Punt V.4: deze verklaring mag worden ondertekend na controle.

- Er moet geverifieerd worden dat de testen uitgevoerd zijn volgens de methodes gespecificeerd in sectie A, met name
  - o een complementbindingsreactie voor dourine,
  - o een cultuur voor baarmoederontsteking.
- De testen moeten tevens uitgevoerd zijn volgens de procedures beschreven in sectie A. Dit kan ondertekend worden op basis van de garanties die door de centrumdierenarts worden gegeven in sectie A.

Punt V.5: deze verklaring mag worden afgegeven na controle:

- "punten III.1.5 tot en met III.1.6" vermelden in het in te vullen deel.
- Controleren dat de testen uitgevoerd zijn in [erkende laboratoria](#),
- Controleren dat de testen wel degelijk werden uitgevoerd overeenkomstig de momenten / tussentijden vereist in het certificaat (zie ook punt IV van deze instructie), met gunstig resultaat.
- Controleren dat de paarden wel degelijk in isolatie gehouden werden gedurende het uitvoeren van de testen en gedurende de winningsperiode van het sperma bestemd voor de Verenigde Staten.

De operator legt alle bewijsstukken ter beschikking van de certificerende agent (register van het centrum waarin de operator alle informatie betreffende de verplaatsingen van de dieren, de uitgevoerde testen, de eventuele isolatieperiodes van het donordier).

Punt V.6: specificeren dat het om België gaat.

Punt V.7: deze verklaring mag worden ondertekend na controle.

- Het deel betreffende de opslag van het sperma onder toezicht van de centrumdierenarts kan worden ondertekend op basis van de regelgeving.
- Het deel betreffende de opslag apart van sperma van lager sanitaire status kan worden ondertekend op dezelfde basis als voor punt V.8 hieronder.
- Het deel betreffende de verzegeling kan worden ondertekend op dezelfde basis als voor punten V.9 en V.10 hieronder.

|   |                 |                  |
|---|-----------------|------------------|
| DIEREN / SPERMA /<br>EMBRYO'S / BROEDEIEREN /<br>EICELLEN | IB.US.Traces.02 | VERENIGDE STATEN |
|   | Maart 2023      |                  |

Punt V.8: deze verklaring mag worden afgegeven op basis van de volgende verklaring van de erkende dierenarts van het sperma-collectiecentrum:

Ik ondergetekende, Dr. ...., centrumdierenarts van het sperma-collectiecentrum met erkenningsnummer ....., verklaar dat het sperma bestemd voor deze zending niet opgeslagen of getransporteerd is in containers met sperma dat niet voldoet aan de exportvoorwaarden voor de Verenigde Staten.

Datum:

Handtekening:

Punt V.9: deze verklaring mag worden afgegeven op basis van de verzegeling die aangebracht is door de certificerende agent.

Punt V.10: het is de certificerende agent die de container verzegelt, op moment van certificering. Er moet gebruik worden gemaakt van een zegel van het FAVV.

- **Het identificatienummer van de certificerende agent moet op de zegel worden aangebracht. Dit nummer moet tevens in punt I.19 van het certificaat worden vermeld.**
- **De Amerikaanse overheid vraagt dat de container die de rietjes bevat zelf wordt verzegeld, en niet een meer algemene verpakking. Indien een zending meerdere containers met rietjes bevat, moet dan ook elke container apart verzegeld worden.**

Punt V.11: deze verklaring mag worden afgegeven na controle en vergelijking van het routeplan en de invoervergunning.